

# BEHA

# HÅNDBOK MANUAL

BEHA Miljøovn / Portable heater  
GME 1500 T



GME 1500 T



CE (N)



## **Kjære kunde!**

Vi gratulerer med nytt Beha produkt. Vennligst les håndboken nøye og oppbevar den for senere bruk. Gi den videre til en eventuell fremtidig ny eier av produktet. Håndboken inneholder instruksjoner om sikkerhet, riktig bruk og tips om problemløsning om det oppstår feil ved produktet. Denne håndboken vil hjelpe deg til å forstå og bruke produktet på en god måte.

Med vennlig hilsen

**Beha Elektro AS**

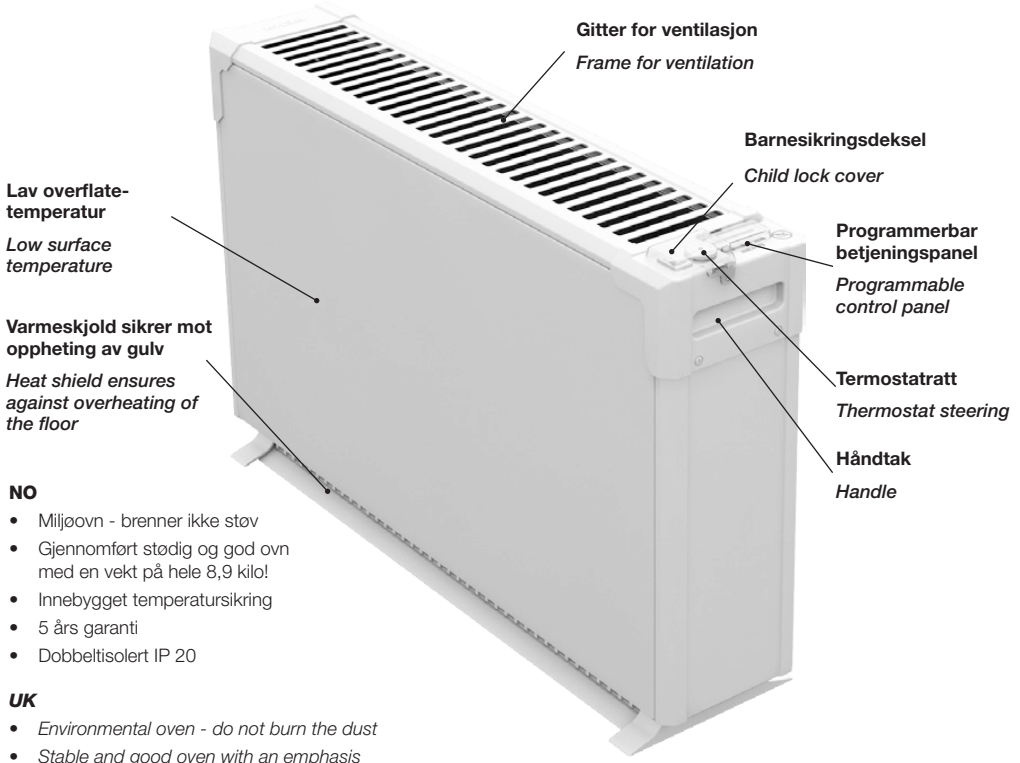
---

## ***Dear customer!***

*Congratulations on your new Beha product. Please read the manual carefully and store it for later use. Give it to a future new owner of the product. The manual contains instructions for safety, proper usage and troubleshooting tips if something goes wrong with the product. This guide will help you to understand and use the product in a good way.*

*Best regards,*

**Beha Elektro AS**



**Lav overflate-temperatur**

*Low surface temperature*

**Varmeskjold sikrer mot oppheting av gulv**

*Heat shield ensures against overheating of the floor*

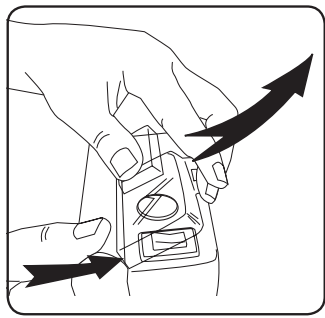
**NO**

- Miljøovn - brenner ikke støv
- Gjennomført stødig og god ovn med en vekt på hele 8,9 kilo!
- Innebygget temperatursikring
- 5 års garanti
- Dobbeltisolert IP 20

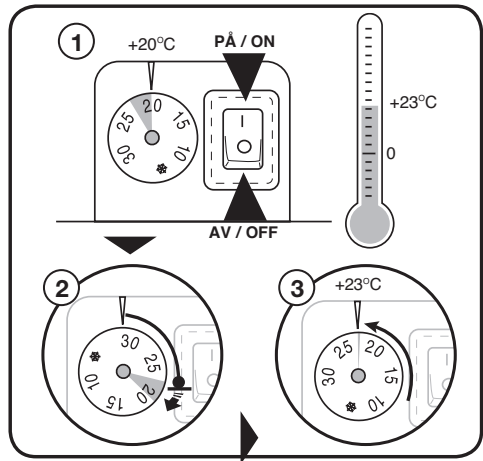
**UK**

- *Environmental oven - do not burn the dust*
- *Stable and good oven with an emphasis on as much as 8.9 kilos!*
- *Built-in temperature fuse*
- *5 years warranty*
- *Double Insulated IP 20*

**Åpne barnesikringsdekslet**  
*Open the child lock cover*

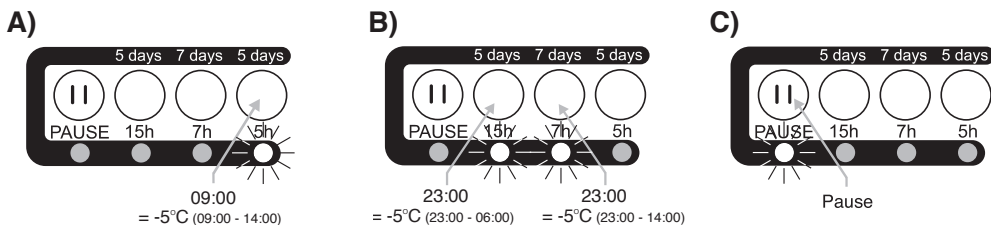


**Bruk av termostatratt**  
*Using the thermostat steering*



**Kalibrering**  
Ovnen kan kalibreres ved at termostatrattet vris til 0 eller maks temperatur. Da kan øvre del av termostatrattet forskyves til å vise eksakt romtemperatur.

**Calibration**  
*The oven can be calibrated by turning the thermostat to 0 or max temperature. Then the upper part of the thermostat is shifted to show the precise room temperature.*



## GME 1500 T har 3 programmer for strømsparing

Dersom du benytter GME 1500 T som en permanent tilleggsvarme i fyringssesongen, kan du spare penger på å programmere den. Den automatiske senkefunksjonen kan senke romtemperaturen med 5° C slik at du sparer strøm. Senkningen vil alltid skje ut fra den temperaturen som termostaten er innstilt på.

**5-timers programmet** brukes til å senke romtemperaturen når rommet er tomt på dagtid. Egner seg godt når du er på jobb eller skole. Programmet er aktivt i 5 av ukens dager.

**7-timers programmet** brukes til å senke romtemperatur 5°C i 7 timer. Denne temperatursenkningen egner seg til senkning av temperaturen i et rom om natten når du sover, eller når rommet ikke benyttes. Programmet er aktivt 7 dager i uken.

**15-timers programmet** kan benyttes for å senke romtemperaturen i 15 timer fortløpende, f.eks. fra kl. 23 til 14 neste dag i et rom der man ikke oppholder seg på. Programmet er aktivt i 5 dager.

Bryteren ved hvert program er en av/på bryter som ved første trykk slår programmet på. Neste trykk slår programmet av. Når programmet er slått på og senker temperaturen vil den tilhørende lysdioden blinke. Når senkeperioden er over, vil lysdioden være på for å markere programmet som er valgt. Ovnen vil i senkeperioden senke temperaturen med 5°C i forhold til innstilt romtemperatur.

### TP100-Programmer



- 5 timer (5 h, 5 days):** Senker temperaturen 5 timer 5 dager i uken.
- 7 timer (7 h, 7 days):** Senker temperaturen 7 timer 7 dager i uken.
- 15 timer (15 h, 5 days):** Senker temperaturen 15 timer 5 dager i uken.

Hvert program kan aktiveres uavhengig av hverandre på det tidspunkt senkeperioden skal starte.

**A) Eksempel 1:** Hvis 5 timers programmet velges mandag kl.: 09.00, senkes temperaturen 5°C fra 09.00 - 14.00 mandag - fredag (*ingen senkning lørdag og søndag*).

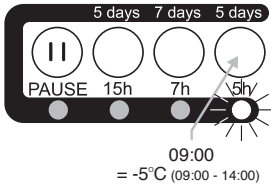
**B) Eksempel 2:** Velges 7 timers programmet kl.: 23.00, vil temperaturen senkes fra 23.00 - 06.00 hver dag. Hvis dette 7 timers programmet i tillegg kombineres med 15 timers programmet som velges søndag 23.00, vil temperaturen senkes 15 timer fra søndag 23.00 og de fem første dagene. Fredag og lørdag senkes temperaturen i 7 timer fra 23.00.

**Alle program kan kombineres etter eget behov.**

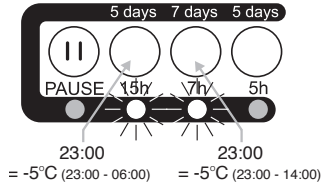
**C) Pause:**

Pausefunksjonen aktiveres ved å trykke en gang på pauseknappen. Pause overstyrer alle programmer og gjør at ovnen fungerer som en vanlig termostat-ovn. De andre programmene vil da være midlertidig avslått. Når pausefunksjonen er aktivert vil lysdioden være på og lysdioden til valgte program vil slukke. Opprinnelig programmering aktiveres ved å trykke pauseknappen en gang til.

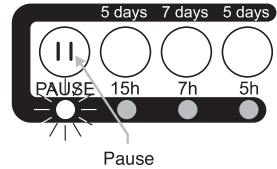
A)



B)



C)



## GME 1500 T has three programs for energy efficiency

If you use GME 1500 T as a permanent additional heat during the heating season, you can save money to program it. The automatic lowering feature can lower the temperature by 5°C to save electricity. Sinking will always be based on the temperature the thermostat is set.

**5-hour program** is used to lower the room temperature when the room is empty during the day. Perfect when you're at work or school. The program is active in 5 days of the week.

**7-hour program** can be used to lower the room temperature 5°C for 7 hours. This temperature sinking suitable for lowering the temperature in a room at night when you sleep, or when the room is not used. The setting is active 7 days a week.

**15-hour program** can be used to lower the room temperature for 15 hours continuously, for example, between 23 to 14 the next day in a room that does not reside in the daytime. The program is active in 5 days of the week.

The button for each programme is the on/off switch that turns the programme on when first pressed. When next pressed it turns the programme off. When the programme is activated the temperature is lowered 5°C (9°F) from the thermostat temperature setting and the associated LED will flash. When the lower temperature mode has ended the LED will remain on to indicate that this programme has been selected.

### Program:

#### 5 Hours (5 h, 5 days):



Lowers the temperature by 5°C (9°F) for 5 hours, 5 days per week.

#### 7 Hours (7 h, 7 days):

Lowers the temperature by 5°C (9°F) for 7 hours, 7 days per week.

#### 15 Hours (15 h, 5 days):

Lowers the temperature by 5°C (9°F) for 15 hours, 5 days per week.

Each programme can be activated independently.

**A) Example 1:** If the 5-hour programme is selected on a Monday at 9am it will lower the temperature by 5°C from Monday to Friday 9am to 2pm with no reduction on Saturday or Sunday.

**B) Example 2:** If the 7-hour programme is selected at 11pm the heater will reduce the temperature from 11pm to 6am every day. If this 7-hour programme is also combined with the 15-hour programme selected on Sunday at 11pm the heater will reduce the temperature from Sunday at 11pm and also on the first 5 days of the week. On Friday and Saturday it will lower the temperature for 7 hours from 11pm.

**All programmes can be combined to suit the users' requirements.**

#### C) Pause:

The pause function overrides all the programmes set so that the heater works as a normal thermostatically controlled heater. The other programmes will then be temporarily turned off. When the pause button is activated the LED will remain on and the LED for the selected programmes will go out. Pressing the pause button once more activates normal function.



## Viktig informasjon om sikkerhet

Ved å følge disse sikkerhetsreglene reduseres faren for brann, elektrisk sjokk og personskader:

- **Denne ovnen er varm under bruk.**  
Unngå brannskader; ikke la huden komme nær ovnen. Plassere ovnen minst 90 cm til siden for brennbart materiale som møbler, gardiner, tekstiler, puter, papir og klær.
- **Følg nøye med** når apparatet brukes av barn eller når det er barn i nærheten.
- **Apparatet må ikke benyttes** når ledning eller støpsel er skadet. Heller ikke hvis ovnen ikke fungerer som den skal eller den har blitt skadet.
- **Ovnen må ikke** benyttes utendørs.
- **Ovnen må ikke** brukes der den kan komme i kontakt med vann; som badeprom, dusjrom, vaskerom, ved svømmebasseng eller lignende.
- **Ledningen må ikke tildekkes** av gulvmatte/teppe eller lignende.
- **Når du ikke skal bruke ovnen**, trykker du først på (AV/PÅ symbol) knappen før du trekker ut støpslet.
- **Det må ikke stikkes gjenstander** i ovnens luftinntak-/luftløpskanaler. De må heller ikke blokkeres. Det kan i verste fall føre til brann.
- **Ovnen må ikke plasseres** på bløte underlag (for eksempel i sengen), hvor luft- inntak/utløp kan blokkeres. Bruk den kun når den er plassert på et tørt og jevnt flatt underlag.
- **Benytt ovnen som beskrevet** i denne bruksanvisningen. Annet bruk som ikke anbefales av produsent, kan føre til brann, personskade eller elektrisk sjokk.
- **Unngå bruk av skjøteledning** da dette øker risiko for brann.
- **Hvis tilførselsledningen er skadet**, må den skiftes ut av autorisert service verksted/elektriker.
- **Ovnen må ikke** benyttes av barn eller andre som ikke kan ta vare på seg selv, med mindre de har fått lov til det av personer som er ansvarlig for deres sikkerhet.



For å unngå overoppheting må ikke ovnen tildekkes.

Les hele bruksanvisningen nøye før bruk.

Ta vare på bruksanvisningen.



## Safety information

**By following these safety instructions the risk of fire, electric shock and personal injuries will be reduced.**

- **When a heater is in use;** Avoid direct contact with the heated surfaces. Keep a distance of 90 cm between the heater and inflammable materials such as curtains, furniture, pillows, paper, clothes etc.
- **Be aware when children or pets** are in a room with a heater in use.
- **The heater must not be used** if the cable or plug is damaged.
- **The heater must not** be used outdoors.
- **The heater must not** be used where it can be in contact with water such as bathrooms, shower rooms, utility rooms, near swimming pools etc.
- **The power supply cable** must not be covered by floor mats, carpets etc.
- **When the heater is not in use** switch off the ON/OFF switch and pull out the plug.
- **The air intakes/outlets** of the heater must not be blocked.
- **The heater must not be placed** on a soft surface (e.g. a bed) where the ventilation openings could be blocked. Always place the heater on a dry and even surface.
- **Use the heater only as described.** All other uses not recommended by the manufacturer may lead to fires, personnel injuries and electric shock.
- **Avoid the use** of an extension lead.
- **Avoid using extension cords** as this increases the risk of fire.
- **If the power lead or plug** has been damaged it should be replaced immediately by a suitably qualified person/company.
- **The heater must not** be used by children or persons unable to look after themselves unless a person responsible for their safety is present.



**To avoid overheating please do not cover the heater.**


Read the instruction manual before use.

**Save the Instruction Manual.**




## Avfallshåndtering

Dette apparatet er merket i samsvar med EU-direktiv 2002/96/EC om håndtering av elektrisk og elektronisk avfall (Waste Electrical and Electronic Equipment-WEEE). Forsikre deg om at dette produktet blir avhendet på korrekt vis, slik at det ikke kan utgjøre noen helse- eller miljø risiko.

Symbolet  på produktet eller på dokumentene som følger med det, viser at dette produktet ikke må behandles som husholdningsavfall. Lever det til et autorisert mottak for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Avhending må skje iht. de lokale renovasjonsforskriftene. For nærmere informasjon om håndtering, kassering og resirkulering av dette produktet, kontakt kommunen, renovasjonsvesenet eller forretningen der du anskaffet det.

## Waste Management

This apparatus is marked in accordance with the EU directive 2002/96/EC (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Make sure that this product is disposed of in a correct manner when the time comes to avoid making any health and/or environmental hazards.

The icon  on the product or documents following the product show that this product is not to be handled as household waste but to be delivered to an authorized recipient for recycling of electric and electronic waste and in accordance with local regulations.

# BEHA

**BEHA ELEKTRO AS, 3940 PORSGRUNN, NORWAY**

Tel.: 35 51 62 50 Fax: 35 51 62 60 Order: 35 51 62 70

e-mail: [post@beha.no](mailto:post@beha.no)

[www.beha.no](http://www.beha.no)